

## ቀዋሚ

n. ag. 1) *stans* : ስ-ራ-ፊል : ወኪ-ሩ-ቤል : ቀዋምያን : ዐውደ : መንበሩ : Genz. f. 118. 2) *stabilis*, *permanens* 2 Cor. 3,11; ጽርሕ : ቀዋሚት : እንተ : ኢትወድቅ : Org. 3. 3) *per se subsistens*, *substantialis* : personae divinitatis ቀዋምያን : Lud. e Mss. Colb. 4) *patronus*, *protector*, *defensor* Ps. 36,41; Petrus ቀዋሚሃ : ለመዓሰብ : Deg. ; episcopus sit ቀዋሚ : ለመበለት : ወለእንለ : ማውታ : Kid. f. 6. 5) *antistes*, *procurator*, c. ላዕለ : , ut: አበ : ምኔት : ይረሰዮ : (monachum) ቀዋሚ : ላዕለ : ምኔት : ወላዕለ : መዛግብቲሆሙ : F.N. 10. {DiL.0455}

- Andreas Ellwardt *dämlichen Schreibfehler + Referenzen korrigiert*, on 15.1.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

## TraCES en

*qawāmi* procurator ወሠርዖሙ : ከመ : ይኩኑ : ጉቡአነ : በበ : ፲ወጀለለ : ፩ማኅበርቲሆሙ ። ወለለ : አሐቲ : ማኅበር : ከመ : ይግበሩ : እምኖልቆሙ : ቀዋሚ : ዘኅረዩ : ዘይትለአኮሙ : በአዝዞ : ውስተ : ፈጽሞ : ግብረ : እደዊሆሙ ። *He organized them to be in groups of 12 for each of their communities, and that they appoint for each community one whom they elect from their number as a procurator who would minister to them in giving orders when performing their manual work* Getatchew Haile 2006, 25 l. 25–26, 26 l. 1–2 (ed.), Getatchew Haile 2006, 22 l. 21–25 (tr.); ቀዋሚ : ጉሾ : ‘*le qawāmi, Guašo*’ Conti Rossini 1909, 36 l. 14 (ed.), Conti Rossini 1910, 43 l. 1–2 (tr.)

## Leslau

ቀዋሚ *qawāmi*, act. part. of *qoma*; also *keeper, stable, permanent, guardian, responsible, protector, patron, overseer, superintendent* Leslau 1987, 455b

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 1.3.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 1.3.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added Leslau* on 1.3.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 23.4.2019